

**Core Leadership  
Curriculum and Teen  
Development Programs**

**Currículo de Capacitación  
de Liderazgo y Programas  
de Desarrollo Juvenil**

**2006-2007**



## Introduction

Over the past several years, the youth development programs at the Hyde Square Task Force have received numerous awards and recognitions at the city, state, national and international levels. Currently, we have five teen development programs, and in the coming years we expect that there will be several more added to the mix.

Recently, we decided to analyze the strengths of these programs and find the common threads that bind them together. Through this process, we put together a core curriculum that the teens in all of these programs will progress through. While each teen team will have its own specific scope related to trainings and actions, all of the youth will develop a set of core competencies that will serve them in their community service projects, and hopefully for the rest of their lives. The purpose of this booklet is twofold:

- ◆ To outline the core teen leadership curriculum sequence through which all Hyde Square Task Force teens will progress
- ◆ To describe the current teen development programs of the Hyde Square Task Force

## Presentación

Durante los últimos años, los programas de desarrollo juvenil del Comité de Hyde Square han recibido numerosos premios y reconocimientos de la ciudad, el estado y a nivel nacional e internacional. Hoy en día, contamos con cinco programas de desarrollo juvenil, y en los próximos años esperamos añadir unos más.

Recientemente decidimos analizar los puntos fuertes de estos programas y resaltar los elementos comunes que los hacen funcionar. Como resultado de este proceso, diseñamos un currículo básico para todos los jóvenes que participan en nuestros programas. A pesar de que cada equipo juvenil tendrá un enfoque específico, con capacitación y actividades en su área, todos los jóvenes desarrollarán una serie de habilidades esenciales que les servirán en los proyectos de servicio comunitario y, esperamos, durante el resto de su vida. Este folleto, por tanto, tiene un doble propósito:

- ◆ Detallar la secuencia del currículo básico de capacitación de liderazgo juvenil en el que participan todos los jóvenes del Comité de Hyde Square
- ◆ Describir los actuales programas de desarrollo juvenil del Comité de Hyde Square

## Brief History of the Hyde Square Task Force

### Breve Historia del Comité de Hyde Square

A finales de los 80 y principios de los 90, el Departamento policial de Boston había catalogado el área de Hyde/Jackson Square de Jamaica Plain y Roxbury como "la capital de la cocaína de Boston." Por ese tiempo un diverso grupo de vecinos empezaba a organizarse y formó el Comité de Hyde Square para responder a la crisis creada por las pandillas juveniles, las drogas y los tiroteos que habían causado la muerte de docenas de jóvenes y herido seriamente a varias personas inocentes. Gran parte de la violencia de esos días ocurría cerca del parque Mozart, notorio en toda la ciudad porque en 1991 unos tiroteos alcanzaron a una joven madre, Manuela Báez, que quedó paralizada de por vida.

El Comité de Hyde Square continuó trabajando durante los años 90, al principio auspiciando actividades de prevención contra la violencia y eventualmente desarrollando una serie de reconocidos programas para los jóvenes y sus familias, guiados por el espíritu de nuestra declaración de propósito: El Comité de Hyde Square se propone contribuir a la capacitación de nuestros vecinos, jóvenes y adultos, para que con su toma de conciencia trabajen por un mejor futuro y una comunidad urbana dinámica y pacífica. Hoy en día, nuestros programas educacionales, de liderazgo, participación cívica, organización comunitaria, recreacional, cultural y artística, y de participación familiar en las actividades escolares les brindan servicios a cientos de residentes de todas las edades en forma regular y consistente.

In the late 1980's and early 1990's, the Hyde/Jackson Square area of Jamaica Plain and Roxbury was labeled the "cocaine capital of Boston" by the Boston Police Department. At that time a diverse group of neighbors came together and formed the Hyde Square Task Force to address a crisis of youth gangs, drugs, and drive-by shootings that had left dozens of young men dead and several innocent bystanders seriously wounded. Much of the violent activity at that time was centered around Mozart Park, which gained city-wide notoriety in 1991, after a mother, Manuela Baez, was caught in the crossfire of young gang members, and was shot in the back, paralyzed for life.

The Task Force continued through the 1990's, initially with violence prevention activities and eventually developed a wide-variety of award-winning programs for youth and families that are guided by the following mission statement: The Hyde Square Task Force strives to build the skills of youth and adult residents so that they are empowered to enhance their own lives and develop a stronger, more peaceful and vibrant urban community. Currently, our after-school, educational, leadership, civic engagement, community organizing, recreation, cultural/arts, and parent engagement programs serve several hundred residents of all ages on a consistent basis.



## Core Leadership Curriculum: Five Levels of Development for HSTF Youth

The teenage years are filled with potentiality and the possibility of unique, positive transformations. In a multi-cultural, dynamic, urban environment such as Hyde/Jackson Square in Jamaica Plain and Roxbury, the transformative opportunities for teens are endless.

We believe that when youth are fully engaged and play an active role in their community, they are able to make better decisions about their lives, have a sense of responsibility for their actions, perform better in school, have higher self-esteem, and have more options in choosing a college.

The Hyde Square Task Force teen development programs strive to support and develop the academic, social, cultural, creative and life skills of teens so that they can reach their personal goals and develop a lifelong commitment to serving and actively participating in their community. We expect that our youth will experience the intrinsic rewards that are gained through serving others and understand that they can be active participants in determining how their community evolves.

The five levels of development described below came out of a series of intensive meetings between Hyde Square Task Force teens and staff, guided by a highly experienced youth development consultant. The purpose of this progressive curriculum guide is to provide a clear path of development for our teens. We want each young person to have the opportunity to develop to their full capacity, and we want to open the doors for those who have an abundance of motivation and inspiration.

## Capacitación de Liderazgo: Cinco Niveles de Desarrollo de los Jóvenes del Comité de Hyde Square

La adolescencia es una etapa llena de potencial y posibilidades únicas de transformación positiva para nuestros jóvenes. En un ambiente multi-cultural, urbano y dinámico como lo es Hyde/Jackson Square en Jamaica Plain y Roxbury, las oportunidades de transformación para los adolescentes es inmensa.

Creemos firmemente que cuando los jóvenes desempeñan un rol activo en su comunidad y participan en forma integral, desarrollan la capacidad de tomar mejores decisiones en sus vidas, toman más responsabilidad por sus acciones, se desempeñan mejor en la escuela, elevan su auto-estima y tienen más opciones al escoger una universidad.

Los programas de desarrollo juvenil del Comité de Hyde Square están diseñados para contribuir a la capacitación académica, social, cultural y personal de los jóvenes para que ellos puedan alcanzar sus objetivos y adquirir un compromiso permanente de servir y participar activamente en el bienestar de su comunidad. En este proceso esperamos que nuestros jóvenes aprendan a valorar la satisfacción que se siente sirviendo al prójimo y comprendan que con su participación pueden contribuir a la evolución de su comunidad.

Los cinco niveles de desarrollo que describimos a continuación son el resultado de intensas discusiones entre el personal y los jóvenes del Comité, guiadas por un asesor de educación de reconocida experiencia. El propósito de esta guía es delinear una clara vía de desarrollo para nuestros jóvenes. Queremos que cada uno de nuestros jóvenes tenga la oportunidad



3. Compromiso con el trabajo
4. Determinación
5. Aprender de su experiencia – ya sea de sus éxitos o errores
6. Voluntad de asumir nuevas experiencias e integrar nuevas perspectivas
7. Asistencia escolar y esfuerzo

### III INTERN

---

At this third level, we expect youth to “stretch” for knowledge and more polished skills.

Interns have five areas of development. Each area involves a series of workshops. All the workshops will teach practical knowledge and skills. However much youth may demonstrate these abilities in workshops, the real mark of an Intern is consistent demonstration of these abilities on the job at HSTF. Indeed, staff might – in rare instances – certify that youth have these skills even without attending the HSTF training in a given area.

Workshops will all require youth to participate and show some understanding or “output” of the skills involved. For instance, in HSTF 101 youth may write a letter to a distant relative telling them about the Task Force. In the Dialogue and Listening workshop, youth may all participate in role plays that help them practice new ways of listening.

Youth might sometimes choose to repeat a workshop, particularly if staff members encourage them to improve certain skills.

#### A. Organizational Competence

1. Hyde Square Task Force 101
2. Community Development 101: organizing strategies, government’s role, etc.

#### B. Communication Competence

1. Public Speaking – for small groups and public groups
2. Listening and Dialogue

#### C. Cross-Cultural Competence

Awareness and ability reaching across lines of:

1. Race, Culture and Class
2. Gender and Sexual Orientation
3. Youth and Adult Collaboration

#### D. Wellness/Life Skills

1. Relationships and Sex
2. Violence

### I ROOKIE

---

At this “entry” level, young people have enrolled in a HSTF program. They are participants, just beginning their journey here.

### I NOVATO

---

A este nivel introductorio, el joven o la joven se han matriculado en un programa del Comité. Con su participación estos jóvenes inician su carrera en nuestros programas.

### II SELF-STARTER

---

At this second level, we expect youth to express desire to develop through HSTF programs by demonstrating:

1. Honesty
2. Accountability
3. Commitment to work
4. Determination
5. Learning by doing – through both success and mistakes
6. Openness to new experiences and new perspectives
7. School attendance and effort

### II ENTUSIASTA

---

En este segundo nivel, mantenemos la expectativa de que el joven o la joven expresen interés en su desarrollo personal a través de los programas del Comité. Específicamente, los jóvenes deben demostrar:

1. Honestidad
2. Responsabilidad

(continued on page 4)

## E. Preparing for College and Career

1. Introduction to PCCP, Education Pyramid and the Value of Education
2. High School to College: developing a personal plan to choose the right school for yourself
3. Job Readiness Skills
4. ACCESS Financial Aid Workshop
5. Personal and Career Interest Assessment
6. College Student Panel
7. College and Career Conference

## III INTERNO

En este tercer nivel, mantenemos la expectativa de que el joven o la joven se desafíen a sí mismos para adquirir más conocimientos y desarrollar su potencial.

Nuestros internos desarrollan cinco áreas de capacitación. Cada área requiere la participación en una serie de talleres. Los talleres les dan conocimiento práctico y capacitación. Así los jóvenes demuestran su rendimiento en los talleres, lo que distingue a nuestros internos es la consistencia con que demuestran sus habilidades en el trabajo del Comité. De hecho, el personal puede, en raras ocasiones, certificar que un joven o una joven han alcanzado un alto nivel de capacitación en un área específica sin participar en un taller.

Cada taller requiere que los jóvenes participen y demuestren su capacitación en las destrezas pertinentes. Por ejemplo, en el taller HSTF 101 un joven puede escribirle una carta a un familiar distante explicándole el trabajo del Comité. En el taller "Escuchar y Dialogar" los jóvenes pueden participar en representaciones que les ayuden a practicar nuevas formas de escuchar.

Los jóvenes pueden a veces, si así lo desean, repetir un taller, particularmente si un miembro del personal piensa que eso los puede ayudar a mejorar ciertas habilidades.

### A. Capacitación Organizativa

1. Comité de Hyde Square 101 (HSTF 101)
2. Desarrollo Comunitario 101: estrategias organizativas, rol del gobierno, etc.

### B. Capacitación en Comunicación

1. Oratoria en Público – para grupos pequeños y en público
2. Escuchar y Dialogar



## C. Capacitación Multi-Cultural

Sensibilidad y capacidad para comunicarse en el contexto de diferencias de:

1. Raza, cultura y clase social
2. Género y orientación sexual
3. Colaboración entre jóvenes y adultos

## D. Salud y Bienestar/

Capacitación Básica de Vida

1. Relaciones personales y relaciones sexuales
2. Violencia

## E. Preparación Universitaria y Profesional

1. Introducción al programa, Pirámide educativa y Valor de la educación
2. De la escuela a la universidad: Como desarrollar un plan personal que te permita escoger la universidad que más te conviene
3. Capacitación laboral
4. Taller de asistencia financiera universitaria ACCESS
5. Evaluación de intereses personales y profesionales
6. Panel de estudiantes universitarios
7. Conferencia universitaria y profesional

## IV TEACHER

At this fourth level, we expect youth to be dependably engaged in the spiral of increasing freedoms and increasing responsibilities. They will have to be effective team leaders and demonstrate a passion for community. Youth at the Teacher level will demonstrate the following:

- Generosity – Helping –

- Giving to Others
- Taking Risks
- Taking Initiative
- Critical thinking – Holding reasoned, individual opinions
- Doing job-related things in personal time (i.e.: literacy tutors read books on their own, dancers choreograph their own dances, etc.)
- Skills involved, with training from HSTF: Facilitating Meetings and Groups

#### IV MAESTRO

En este cuarto nivel, mantenemos la expectativa de que los jóvenes asuman gradualmente más libertad y más responsabilidades. En este nivel tienen que comportarse como eficientes líderes de equipo y demostrar su pasión por la comunidad. Los jóvenes en el nivel de maestro deben demostrar lo siguiente:

- Generosidad – Voluntad de ayudar – Voluntad de dar de sí a los demás
- Tomar riesgos
- Tomar la iniciativa
- Pensamiento crítico – Mantener razonadas opiniones personales
- Usar tiempo personal en tareas del trabajo (i.e.: tutores de lectura leen libros por su cuenta)
- Uso de destrezas, con la capacitación del Comité de Hyde Square: Facilitar reuniones y participación de grupos

#### V CHANGEMAKER

At this highest level, we expect youth to be creating some new opportunity or improvement at HSTF or in the larger community. They will need skills of networking and the patience to work decision-making through organizational structures. Youth at the Changemaker level will demonstrate the following:

- Investigation – questioning – curiosity
- Connecting personal and public concerns
- Reading community newspapers and generally following current events
- Identifying a problem or need in the community or a program
- Identifying strategies or strengths for response to the need
- Providing leadership in mobilizing action and making the change!

#### V AGENTE DE CAMBIO

Al nivel más alto, mantenemos la expectativa de que los jóvenes puedan crear nuevas oportunidades o mejoras en el Comité o en la comunidad misma. Para esto necesitan la capacidad de usar sus conexiones y la paciencia para trabajar a través de estructuras organizativas. Los jóvenes a nivel de agente de cambio demostrarán lo siguiente:

- Investigación – cuestionamiento – curiosidad intelectual
- Conexiones personales e interés en el bienestar público
- Lectura de periódicos de la comunidad y en general interés social
- Identificar problemas o necesidades de la comunidad o de uno de nuestros programas
- Identificar estrategias o recursos para responder a las necesidades
- ¡Ofrecer su liderazgo en la movilización para lograr un cambio positivo!



## Ritmo en Acción (REA)

**R**EA was created three years ago when Hyde Square Task Force teens wanted to form a dance group. Since then, these high powered teens have had unprecedented success and have performed on dozens of local, national and international stages, including a performance tour of Paris, France in the summer of 2004 and a trip to the International Salsa Congress in Los Angeles in 2003. Although the group focuses primarily on Salsa, they also explore other Latin rhythms and hip-hop. REA has a strong partnership with the professional Hacha y Machete Dance Stylists, whose members provide the core training and have developed a strong curriculum. Ritmo members not only train hard in dance techniques every week, but they also study the history and cultural background of the various dances, and are encouraged to develop their own choreographies.

In addition to performing, the REA members have dedicated themselves to be dance and cultural educators in the greater community. REA members recently developed a business plan for a new youth-led Latin Dance Camp and were successful in implementing this plan in a pilot program during the summer of 2005. Throughout the year Ritmo members teach dance to elementary and middle students at the Kennedy Elementary School, the Mary Curley School, and in various after-school programs throughout Boston. The teen dancers have been successful in making sure that a new state-of-the-art dance center is a major component of the new youth and family center planned in Jackson Square. They plan to offer classes to the general public and are also further developing a business plan so that the dance program can become self-sufficient through generating income.



## Ritmo en Acción

**R**itmo en Acción se creó hace tres años cuando los jóvenes del Comité de Hyde Square se propusieron formar un grupo de baile. Desde entonces, este dinámico grupo de jóvenes han tenido un éxito sin precedentes y se han presentado en docenas de escenarios locales, nacionales e internacionales, que incluyen una presentación en París, Francia, durante el verano del 2004 y en el Congreso Internacional de la Salsa en Los Angeles en el 2003. A pesar de que el grupo se ha enfocado principalmente en la Salsa, también exploran otros ritmos Latinos y el Hip-Hop. Ritmo tiene una estrecha colaboración con los estilistas de danza profesional Hacha y Machete, que les dan el entrenamiento básico y han desarrollado un sólido currículo. Los miembros de Ritmo no sólo practican seriamente sus rutinas semanalmente, si no que también estudian la historia y el contexto cultural de los bailes, y son incentivados para que desarrollen sus propias coreografías.

Además de hacer presentaciones, los miembros de Ritmo se han dedicado a ser educadores de danza y cultura en la comunidad. Recientemente el grupo desarrolló un plan de financiamiento para un Campo de baile Latino liderado por los jóvenes, que implementaron con éxito como programa piloto durante el verano del 2005. Durante el año los miembros de Ritmo dan clases de baile a los estudiantes de las escuela primaria e intermedia, Kennedy y Mary Curley, y en varios programas después de horas de clases de la ciudad. Estos jóvenes también han tenido éxito garantizando que el nuevo centro juvenil y familiar a construirse en Jackson Square cuente con un moderno centro de danza. Allí se proponen dar clases de baile al público en general y ya están desarrollando un plan de negocios que permita la auto-suficiencia del programa a través de la generación de ganancias.



## Youth Community Organizers (YCOs)

The YCOs are a group of teens that examine problems in the community, research these issues, and then strategize and take action to find solutions. For example, several years ago, teens realized that the Hyde/Jackson Square neighborhood needed a youth center. The group organized community meetings of over 600 residents, surveyed 500 youth, and led marches on the street of several hundred local teens and adult supporters. The result is that a state-of-the-art Youth and Family Center will be the centerpiece of a new \$200 million urban development in Jackson Square. One of the key techniques used by the YCOs is a "power analysis" where the teens analyze what entities are controlling power around a certain issue, and then they form a strategy to influence those entities and build their own youth-led power. YCOs receive intensive training in community organizing, media, public speaking, outreach skills, voter turnout, and how the political system operates. They also use improvisation street theatre as a technique to educate other youth and the public.

Some of the key issues that the YCOs have worked successfully on over the past several years are: increasing the State and City budgets for MCAS support and summer jobs; changing the voting age of the membership of the Jamaica Plain Neighborhood Council; sexual harassment on the street and in the schools; youth violence in the streets and on the MBTA; increasing voter turnout in minority precincts; improving local playgrounds and parks; fighting for affordable housing; reforming Boston Public School curriculum, and passing tighter tobacco control legislation. YCOs also lead the Youth Affairs Committee of the Jamaica Plain Neighborhood Council.



## Organizadores Juveniles de la Comunidad

Los organizadores son un grupo de adolescentes que examinan los problemas de la comunidad, investigan sus causas, y diseñan estrategias y planes de acción para darles solución. Por ejemplo, hace unos años los jóvenes se dieron cuenta que hacia falta un centro juvenil en el vecindario de Hyde/Jackson Square. El grupo organizó reuniones comunitarias de más de 600 residentes, encuestó a más de 500 jóvenes y lideró manifestaciones por las calles donde participaron cientos de jóvenes y adultos. El resultado será la construcción de un moderno centro familiar y juvenil como parte de un proyecto de urbanización en Jackson Square que llega a los \$200 millones. Una técnica esencial que usan los organizadores es el "análisis de estructuras" a través del cual analizan las entidades que mantienen autoridad y control sobre una determinada circunstancia, para después desarrollar estrategias que influyan a estas entidades y fortalezcan la capacidad de agencia de los jóvenes. Los organizadores juveniles reciben una rigurosa capacitación en organización comunitaria, medios de comunicación, publicidad, campañas electorales y como funciona el sistema político. También usan un improvisado teatro popular para educar a otros jóvenes y al público en general.

Algunos de los problemas que los organizadores juveniles han confrontado con éxito durante los últimos años incluyen: Aumento en el presupuesto estatal y municipal destinado a servicios de apoyo al MCAS y trabajos de verano; cambios al límite de edad de votación de los miembros del Consejo vecinal de Jamaica Plain; el hostigamiento sexual en la calle y en las escuelas; la violencia en la calle y en las paradas de tren; aumentar la participación electoral en los recintos minoritarios; mejoras en parques locales; luchar por viviendas de bajo costo; reforma del currículo escolar, y la aprobación de una estricta ley de control del tabaco. Los organizadores también le dan liderazgo al Comité de asuntos juveniles del Consejo vecinal de Jamaica Plain.



## Youth Literacy Tutors (YLT)



Reading and Writing are essential skills necessary to be successful and have a rewarding life in today's society. The purpose of the YLT program is to promote literacy among teens and provide the teens with opportunities to serve younger children in the community. The YLTs go through a training program in which they learn how to organize and implement literacy activities for young children in small groups and in one-to-one settings. The teens are then placed in the after-school programs at the Kennedy Elementary School and the Curley Middle School where they work with the younger children in fun reading and writing activities such as word games, poetry, reading aloud, and acting out drama pieces related to the readings. While working with the elementary children, the teens utilize a software program, Accelerated Reader, which not only has fun reading comprehension activities, but also tracks the individual reading progress of each student. The YLTs help to run a Summer Literacy Camp every year for young children.

The YLTs engage themselves in a variety of literacy-related activities. They write and perform original hip-hop lyrics, spoken-word, and poetry. They also organize community-wide literacy events that celebrate and highlight literacy. For example, last year the YLTs invited best-selling Dominican author Junot Diaz to our community to speak with youth. Before the event, 100 local teens read

Diaz' novel *Drown*, which led to a very rich discussions and conversations. The YLTs use their literacy skills in a number of ways through writing letters to the editor of local newspapers, and writing information flyers for the public on important neighborhood events.





## Tutores Juveniles de Educación

La lectura y escritura son destrezas esenciales y necesarias para poder tener una vida llevadera y exitosa en esta sociedad. El propósito del programa de tutores juveniles es promover la educación entre los adolescentes y darles la oportunidad de ayudar a los niños y niñas de la comunidad. Los tutores reciben instrucción de como organizar e implementar actividades de aprendizaje para niños, ya sea en pequeños grupos o individualmente. Estos jóvenes después pasan a integrar los programas después de clases de la escuela primaria Kennedy y la escuela intermedia Curley, donde trabajan con grupos de niños enseñándoles a leer y escribir en forma divertida, usando juegos de palabras, poesía, lectura en voz alta o representando un papel relacionado con la lectura. En su trabajo con los niños los tutores usan un programa de computación, Lector Acelerado, que no sólo es entretenido, si no que también mantiene información sobre el progreso de cada

estudiante en la lectura. Este grupo de tutores coordina un programa veraniego de lectura para niños y niñas de la comunidad.

Los tutores desempeñan en una serie de actividades para promover la lectura. Escriben los textos y presentan sus composiciones, en forma de Hip-Hop, declamación en prosa, o poesía. También organizan eventos literarios donde se celebra el poder de la educación. Por ejemplo, el año pasado invitaron al adorado escritor dominicano, Junot Diaz, para un conversatorio con los jóvenes de la comunidad. Como preparación al evento, 100 jóvenes locales leyeron el libro novel "Drown", de este autor, que hizo que la discusión fuera más dinámica y enriquecedora. Los tutores usan sus habilidades como escritores de diversas formas, ya sea escribiendo editoriales para periódicos locales o diseñando volantes para informar al público sobre importantes eventos en la comunidad.

## Health Care Ambassadors Program (H-CAP)

The health care industry is one of the major forces in Boston's economy, and we feel that teens can make a contribution to this field and that it is important that teens gain the experience to enter a profession in this industry. Through the H-CAP Program teens are trained in a variety of skills that will enable them to be placed in internships and part-time jobs at one of several local health centers in the Jamaica Plain and Roxbury neighborhoods. After initiating the program at the Southern Jamaica Plain Health Center in 2004, we have since expanded to include Dimock Community Health Center, Martha Eliot Health Center, and Brookside Community Health Center. Angel Animal Medical Center has also served as a summer internship site for youth interested in health issues related to the veterinary field.

At these health centers the teens work in a variety of areas including: health education, outreach in the pediatric room, teen health research, mental health, a community sports program, a youth walking group, nutrition, medical records, front desk customer service, organizing fundraising events, organizing informational bulletin boards, and outreach to children. One important component of the H-CAP Program is that the teens do regular job shadowing with health professionals at these centers so they can do some hands-on career exploration. The youth visit health institutions around Boston to gain an awareness of the overall health industry. The H-CAP teens also work on community service projects that enable them to contribute their knowledge and skills back into the community.



## Programa Embajadores de Salud

La industria de la salud es un área fuerte de la economía de Boston, y pensamos que nuestros jóvenes pueden contribuir grandemente en este campo y por tanto es importante que adquieran la experiencia necesaria para entrar a una profesión en esta industria.

A través de este programa los jóvenes reciben preparación en una serie de destrezas que les va a permitir conseguir prácticas y trabajos de medio tiempo en los centros de salud de Jamaica Plain o Roxbury. Desde su inicio en el Centro de salud Southern Jamaica Plain en el 2004, el programa se ha expandido a los centros de salud Dimock, Martha Eliot y Brookside Community. También se han llevado a cabo prácticas de verano en el Centro veterinario Angel donde han participado jóvenes interesados en el cuidado de animales.

En estos centros de salud, los jóvenes trabajan en diferentes áreas que incluyen: educación sobre la salud, divulgación de información pediátrica, investigaciones relacionadas con la salud de los jóvenes, salud mental, programas de deportes comunitarios, grupos de caminantes, nutrición, archivos médicos, servicio al cliente, organización de eventos para recaudar fondos, organización de boletines informativos, e información para niños. Un componente importante del programa es que los jóvenes regularmente acompañan a un profesional de la salud en estos centros para ganar experiencia directa en la exploración de una carrera. Los jóvenes visitan centros de salud en Boston y se familiarizan con la industria de la salud en general. Al mismo tiempo, estos jóvenes trabajan en proyectos de servicio comunitario que les permite contribuir a la comunidad y compartir lo que están aprendiendo.



## Community Muralists

Art can play an important role in the transformation of individuals and a community, and for the past few years, the Hyde Square Task Force has had a group of teens who have designed and painted artwork in the community. A 100-yard long mural at Mozart Park was one of our first projects and portrays the history of recent activism in Hyde/Jackson Square. For the past two years, we have focused on the Jackson Square T Station, in a unique partnership with the MBTA and the office of State Representative Jeffrey Sanchez. Under the artistic direction of internationally recognized muralist (and JP resident), Roberto Chao, our team of community muralists has dramatically enriched this central train and bus terminal. Teens decided to focus on the Jackson Station after several highly publicized and tragic acts of youth violence occurred there.

In the summer of 2004, the team focused on designing and painting the massive columns outside of the station with colorful tropical themes that are viewed by thousands of commuters and passersby each day. During the summer of 2005, the group of young artists painted several large panels that are hung inside the train station. The panels represent a wide variety of cultures including Celtic, Native American, African, Caribbean, Egyptian, Greek, and Chinese. Currently, the team is discussing the possibility of creating more panels for Jackson Square and also creating art for other stations along the MBTA's Orange Line.



## Muralistas Comunitarios

El arte juega un rol importante en la transformación del individuo y de una comunidad, y durante los últimos años un grupo de jóvenes del Comité de Hyde Square han diseñado y ejecutado muestras de arte en la comunidad. Uno de nuestros primeros proyectos fue un mural en el parque Mozart de 100 yardas de extensión, que representa la historia de activismo reciente en Hyde/Jackson Square. Durante los últimos dos años, nos hemos concentrado en la estación de trenes de Jackson Square, gracias a una colaboración única con la Autoridad de transportes MBTA y la oficina del representante estatal Jeffrey Sánchez. Con la dirección artística del internacionalmente reconocido muralista (y residente de JP) Roberto Chao, nuestro equipo de muralistas comunitarios han transformado esta terminal de trenes y buses. Los jóvenes decidieron enfocarse en la estación Jackson después que ese lugar fuera escena de varios muy publicitados y trágicos actos de violencia.

Durante el verano del 2004, el equipo se concentró en el diseño y la pintura de las enormes columnas localizadas en frente de la estación utilizando una colorida temática tropical que quedó a la vista diaria de miles de usuarios y transeúntes. Durante el verano del 2005, el grupo de jóvenes artistas pintaron unos grandes paneles que cuelgan dentro de la estación. Los paneles representan una amplia diversidad de culturas que incluyen la celta, indígena americana, africana, caribeña, egipcia, griega y la china. Ahora, el equipo está discutiendo la posibilidad de crear paneles adicionales para Jackson Square y crear nuevos diseños para las otras estaciones de tren de la línea naranja.

**CREDITS | CRÉDITOS** The core teen leadership curriculum outlined in this publication was developed by Hyde Square Task Force staff, teens, and a consultant, Todd Fry. The following staff participated. El currículo de capacitación de liderazgo juvenil básico, detallado en esta publicación, es producto del trabajo del personal, los jóvenes del Comité de Hyde Square, y del asesor, Todd Frye. Los miembros del personal que participaron en este proyecto fueron. Ana Almeida, Jesús Gerena, Brenda Rodríguez-Andujar, Ken Tangvik, Chrismaldi Vasquez, Leonardo Peguero, and Yi-Chin Chen. The following teens participated: Michael Gonzalez, Deandre Reid, Nicholas Escoto, Mechi Candida, Lashay Shepard, Akeem Saunders, Venessa Snow, Wandy Peguero, Whanella Bizcaino, and Ramon Vasquez.



Hyde Square Task Force

Office: 375 Centre St. Mail: PO Box 1871 Jamaica Plain, MA 02130

Tel: 617.524.8303 Fax: 617.524.2747 Email: [hstf@hydesquare.org](mailto:hstf@hydesquare.org)

Web: [www.hydesquare.org](http://www.hydesquare.org)